

# Déclaration d'Avignon

## *Avignon Declaration*

Nous, représentants de villes, gouvernements locaux et associations d'élus, tenons, par cette déclaration à réaffirmer notre attachement à la construction européenne, et à la formulation de politiques publiques pour la culture intégrant pleinement cette dimension.

Nous souhaitons rappeler ici :

### **I – Nos principes d'action**

Dans les territoires, dont nous sommes en charge, se jouent chaque jour les transformations de la société européenne. Nous ne pouvons concevoir notre rôle de responsables locaux que par l'exercice d'un engagement européen fort, et sa traduction dans l'exercice d'une responsabilité politique pensée à son échelle.

Nous sommes convaincus que les situations difficiles que nous traversons aujourd'hui trouveront leurs réponses dans la conjugaison du développement des capacités d'invention, d'innovation et d'adaptation de nos concitoyens, et particulièrement des jeunes, par l'affirmation d'une citoyenneté européenne active.

La culture, accompagnée par des politiques publiques dynamiques, est, pour nous, le moyen de réussir ces transformations vers une société européenne ouverte, juste, solidaire, créative et confiante.

La création artistique nous apparaît comme un des creusets de cette recherche d'un nouveau modèle sociétal européen. Laboratoire des idées et des formes, terrain des expérimentations esthétiques et sociales, exploratrice des enjeux humains, la création artistique peut ouvrir les voies d'un modèle de développement durable réaffirmant les bases d'un nouvel humanisme.

### **2 – Nos recommandations**

Nous souhaitons que, dans le cadre de la réflexion sur la prochaine stratégie de l'Union européenne pour 2020, soient réaffirmées :

- une vision de l'Europe conciliant développement économique, développement social et développement humain, soulignant ainsi notre responsabilité universelle ;
- une politique communautaire considérant les territoires comme des acteurs essentiels du projet européen, où :
  - se mettent en œuvre tous les aspects politiques (démocratiques, économiques et sociaux) ;
  - se conçoivent des gouvernances

*In our capacity as representatives of cities, local governments and elected representatives' associations, we wish, by means of this declaration, to reaffirm our commitment to the European integration and to the formulation of cultural public policies that fully integrate such dimension.*

*We hereby wish to reaffirm:*

### **I – Our principles for action**

*Within the territories, which we are responsible for, changes in the European society happen every day. Our role as local representatives can only be properly played through a strong European commitment and its translation into a political responsibility conceived at a proper scale.*

*We truly believe that the solution to the difficulties we are currently facing lies in the combination of the development of the inventing, innovating and adapting abilities of our fellow-citizens, and more specifically the youngest ones, and the assertion of an active European citizenship.*

*Culture, together with dynamic public policies, is, in our opinion, the way to successfully move towards an open, fair, united, creative and confident European society.*

*We consider artistic creation as one of the crucibles of this pursuit of a new European society model. As a laboratory of forms and ideas, ground for aesthetic and social experiments, explorer of human issues, artistic creation can lead the way to a sustainable development model reasserting the bases of a new form of humanism.*

### **2 – Our recommendations**

*In the framework of the reflexion process around the next European Union Strategy for 2020, we would like the following priorities to be reaffirmed:*

- *A vision of Europe combining economic, social and human development, thereby highlighting our global responsibility;*
- *A community policy that considers territories as fundamental actors of the European project, in which:*
  - *All policy aspects (democratic, economic and social) are implemented;*
  - *Governance models allowing to integrate all actors of change are conceived;*

Déclaration rédigée le 9 juillet 2010 à l'occasion des Rencontres européennes 2010, organisées par le Festival d'Avignon et le Relais Culture Europe.

*Declaration drafted on July 9th, 2010 on the occasion of the European Meetings 2010, organised by the Festival d'Avignon and the Relais Culture Europe.*

permettant d'associer tous les acteurs du changement ;

- une vision de la culture, certes constitutive d'identités, mais principalement destinée à l'élaboration d'un « vivre ensemble » ouvert au monde et à ses transformations ;
- la place de la création artistique dans une politique culturelle européenne, comme moyen privilégié de réconcilier goût du futur, attachement au patrimoine et ouverture aux autres.

En conséquence, nous demandons que les prochains programmes d'action de l'Union européenne, traduisent, tant sur le plan des objectifs que sur celui des moyens, cette vision d'une politique culturelle forte, levier des transformations à venir.

Nous y apporterons notre concours.

- *A vision of culture that, indeed is constitutive of identities, but is also mainly aimed at finding a way of "living together" while being open to the world and its transformations;*

- *The role of artistic creation in the European cultural policy, as a preferential way of conciliating taste for future, link to heritage and openness to the others.*

*Considering the above, we call for the future action programmes of the European Union to translate, both in terms of objectives and means, such vision of a strong cultural policy, as a driving-force for the changes to come.*

*We will be dedicated to contributing to this.*